



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

16174/2022

14.3 Amt für Weiterbildung - Ufficio educazione permanente

Betreff:

Finanzierung von
Weiterbildungsmaßnahmen und
Maßnahmen zur Förderung der
Sprachkenntnisse im Sinne der
Landesgesetze Nr. 41/1983 und Nr. 5/1987

Finanzierung von Sondermaßnahmen
KVW Bildung VFG

Oggetto:

Finanziamento dell'attività di educazione
permanente e provvedimenti per la
promozione della consocenza delle lingue
ai sensi delle leggi provinciali n. 41/1983 e
n. 5/1987

Finanziamento d'interventi specifici
KVW Bildung VFG

Der Abteilungsdirektor

hat Einsicht genommen in das Landesgesetz vom 7. November 1983, Nr. 41 in geltender Fassung, über die Regelung der Weiterbildung, mit besonderem Bezug auf die Artikel 3 und 9;

hat Einsicht genommen in das Landesgesetz vom 13. März 1987, Nr. 5 in geltender Fassung, über die Förderung der Fremdsprachenkenntnisse;

hat Einsicht genommen in die geltenden Richtlinien für die Gewährung von wirtschaftlichen Begünstigungen zur Förderung der Weiterbildung und zur Sprachförderung für die deutsche und ladinische Sprachgruppe, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 961 vom 25.09.2018, und Beschluss Nr. 1061 vom 7. Dezember 2021;

hat Einsicht genommen in das Landesgesetz Nr. 6 vom 21. Juli 2022, welches die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung regelt;

hat Einsicht genommen in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, welches die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und der Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen regelt, insbesondere in den Artikel 56, der die Ausgaben Zweckbindungen regelt;

hat festgestellt, dass die Finanzierungen im Sinne von Artikel 11 der geltenden Richtlinien gewährt werden;

hat festgestellt, dass das von der Einrichtung "KVW Bildung VFG" vorgelegte Ansuchen um Finanzierung für das Jahr 2022 gemäß Richtlinien eingereicht worden ist und dass aus den eingereichten Unterlagen hervorgeht, dass die vorgesehenen Voraussetzungen gegeben sind;

hat festgestellt, dass die Sondermaßnahmen bis zu 80% der anerkannten Kosten finanziert werden können;

für Sondermaßnahmen, die sich an sozial benachteiligte Zielgruppen richten, kann der Fördersatz maximal 90% der zugelassenen Ausgaben betragen;

hat festgestellt, dass eine angemessene Eigenfinanzierung seitens des Antragstellers gewährleistet erscheint;

hat festgestellt, dass die Finanzierung auf keinen Fall höher sein kann, als der von der Institution ausgewiesene Fehlbetrag;

Il direttore di ripartizione

vista la legge provinciale del 7 novembre 1983, n. 41 e successive modifiche ed integrazioni, concernente la disciplina dell'educazione permanente con particolare riferimento agli articoli 3 e 9;

vista la legge provinciale del 13 marzo 1987, n. 5 e successive modifiche ed integrazioni, concernente la promozione della conoscenza delle lingue straniere;

visti i vigenti criteri per la concessione di vantaggi economici per la promozione dell'educazione permanente e l'incentivazione delle lingue per i gruppi linguistici tedesco e ladino; approvati con la delibera della Giunta provinciale n. 961 del 25.09.2018 e delibera n. 1061 del 7 dicembre 2021;

vista la legge provinciale n. 6 del 21 luglio 2022 che disciplina la dirigenza del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale;

visto il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011 che regola le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 regola gli impegni di spesa;

constatato che i finanziamenti sono concessi ai sensi dell'articolo 11 dei criteri;

constatato che la domanda di finanziamento nell'anno 2022 da parte dell'istituzione "KVW Bildung VFG" è stata presentata come previsto dai criteri e che dalla documentazione inoltrata risultano i requisiti previsti;

constatato che interventi specifici possono essere finanziati fino all'80% dei costi riconosciuti ammissibili;

per interventi specifici rivolti a fasce socialmente svantaggiate la percentuale massima di contributo ammonta a 90% della spesa ammessa;

considerato che risulta garantito da parte del richiedente adeguati mezzi finanziari propri;

constatato che l'entità del finanziamento non può comunque essere superiore al disavanzo esposto dall'istituzione;

hat festgestellt, dass die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist;

hat festgestellt, dass im Sinne von Artikel 23, Absatz 1, der geltenden Richtlinien Vorschüsse bis zu 80% des Finanzierungsbetrages für das laufende Jahr gewährt werden können;

erachtet es für angebracht, einen Vorschuss von 60% des Finanzierungsbetrages zu gewähren, um den Institutionen Liquiditätsschwierigkeiten zu ersparen;

hat festgestellt, dass die Beträge der Zuweisungen auf Euroeinheiten abgerundet werden;

erachtet es für angebracht, die Finanzierungen laut Anlage SAP, die wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, zuzuweisen;

verfügt

1. die in der Anlage SAP angeführte Finanzierung zu genehmigen; die Anlage SAP ist wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes;
2. auf die gewährten Finanzierungen einen Vorschuss von 60% des Beitrages im Sinne von Artikel 23, Absatz 1, der geltenden Richtlinien auszuzahlen;
3. die Beträge mittels Gutschrift auf Kontokorrent, gegen Vorlage von geeigneten Unterlagen, im Sinne der geltenden Richtlinien für die Gewährung von Finanzierungen auszuzahlen;
4. die Ausgabe von 28.620,00 Euro auf Kapitel U05021.8220 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen wie folgt zweckzubinden:
 - 2022 - 11.133,00 Euro
 - 2023 - 17.487,00 Euro

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

constatato che la competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP;

constatato che ai sensi dell'art. 23, comma 1, dei vigenti criteri possono essere concesse anticipazioni fino alla misura del 80% dell'ammontare del finanziamento per l'anno corrente;

ritiene opportuno concedere alle istituzioni un anticipo pari al 60% dell'ammontare del finanziamento, per evitare difficoltà di liquidità;

constatato che gli importi delle assegnazioni sono arrotondati all'unità di euro;

ritiene opportuno assegnare i finanziamenti in base all'allegato SAP, il quale è parte integrante del presente decreto;

decreta

1. di approvare il finanziamento come risulta dall'allegato SAP; l'allegato SAP forma parte integrante del presente decreto;
2. di erogare un'anticipazione sul finanziamento per l'anno corrente nella misura del 60% ai sensi dell'articolo 23, comma 1, dei vigenti criteri;
3. di liquidare gli importi mediante accreditamento in conto corrente, dietro presentazione di idonea documentazione ai sensi dei vigenti criteri per la concessione di finanziamenti
4. di imputare la spesa complessiva di Euro 28.620,00 sul capitolo U05021.8220 del bilancio gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano come segue:
 - 2022 - Euro 11.133,00
 - 2023 - Euro 17.487,00

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Volker Klotz

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D220016174

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt				
LP 41 del 07/11/1983 e LP 5 del 13/03/1987 LG 41 vom 07.11.1983 und LG 5 vom 13.03.1987				DGP 961 del 25/09/2018 e DGP 1061 del 07/12/2021 BLR 961 vom 25.09.2018 und BLR 1061 vom 07.12.2021				14.3 UFFICIO EDUCAZIONE PERMANENTE 14.3 Amt für Weiterbildung				
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U05021.8220	707	01590700215	01590700215	06.07.2022	A	31.800,00		28.620,00	0,00		17.171,00
	14		KVV BILDUNG VFG	PFARRPLATZ 31 - BOZEN			31.800,00	90,00				
	INTERVENTO SPECIFICO/SONDERMAßNAHME "GRUNDAUSBILDUNG SCHLANDER SÜDTIROL (LESEN UND SCHREIBEN FÜR ERWACHSENE)											
	ANTICIPO 60% BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2022 - 6.679,00 €: 2023 - 10.492,00/VORSCHUSS 60% VERWALTUNGSHAUSHALT 2022 - 6.679,00; 2023 - 10.492,00											
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Importo/Betrag		11.133,00	17.487,00									
Totale attuale - Gesamtbetrag:												
		28.620,00										
Esercizio/Jahr		2022	2023									
Capitolo/Kapitel												
U05021.8220		11.133,00	17.487,00									



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 11.133,00 - Kap./Cap. U05021.8220 / 2022
€ 17.487,00 - Kap./Cap. U05021.8220 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

MICHELON ANIKA

13/09/2022

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

KLOTZ VOLKER

14/09/2022

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

14/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Anika Michelon

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Volker Klotz

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma